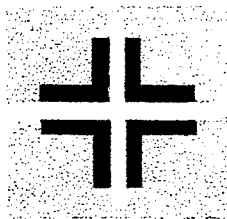


DEUTSCHER
GOTTESDIENST



GERMAN
CHURCH SERVICE

First Sunday of every month (except July and August) at 2:00 PM at
CENTRAL ST. MATTHEW UCC 1333 S. CARROLLTON AVENUE NEW ORLEANS, LA 70118

===== W E I H N A C H T S A B E N D - 2 0 1 1 ! =====
AM 10. DEZEMBER UM 17.00 UHR - - - 5P.M.!
IN DER EHEMALIGEN DSM-NOLA, 6612 CANAL BL

BEGRUESSUNG - WELCOME

- GEMEINSAM; "Macht hoch die Tür, die Tor macht weit" Halle, 1704
Georg Weissel 1590-1635
- CHOR - CHOIR: "Freue dich Welt, dein König naht" Satz; Klaus Heizmann
Text: Isaac Watts 1674-1748
Deutsch: Johannes Haas 1978
Melodie: Georg Friedrich Händel 1685-1759
"Auf, auf, ihr Hirten alle" Aus Oesterreich/Burgenland
Satz: Gottfried Wolters
Italien (Neapel)
"Zu Bethlehem"
"Es ist ein Ros entsprungen" 15. Jahrhundert/Köln 1599
Strophe 3: Berlin 1853

GEDICHTE - POETRY:

- GEMEINSAM: "Leise rieselt der Schnee" Emmanuel Geibel, 1815-1884
"Alle Jahre wieder" Wilhelm Hey, 1789-1854
"Am Weihnachtsbaum die Lichter brennen" H. Kleike
"Bald nun ist Weihnachtszeit" Text: Karole Wilke
Melodie: Wolfgang Stumme
Hilger Schallehn

GEDICHTE - POETRY:

- CHOR - CHOIR: "Kommet, ihr Hirten!" Aus Böhmen
Deutsch: K. Riedel 1827-1888
"O Wunder, was will dies bedeuten" Oberbayern, Pinzgau, Tirol
"Still, o Himmel" anonym
"Der Heiland ist geboren" anonym
Satz: Helga Neumann, 1925-2003

GEDICHTE - POETRY:

GEMEINSAM - MIT CHOR:

- "O Tannenbaum" Strophe 1: E. Zarnack, 1777-1827
Strophe 2+3: E. Anschütz 1780-1861
"Stille Nacht, heilige Nacht" Franz Gruber, 24. Dezember 1818
Joseph Mohr, 24. Dezember 1818
"O du fröhliche" Italienische Volksweise
Strophe 1: Johannes Daniel Falk,
Satz; Fritz Jöde 1819

E N D E



Advent

SECOND TUNE

VENI, VENI, EMMANUEL. 8 8, 8 8, 8 8.

Plainsong Melody, Mode I

Unison, in free rhythm

1. O come, O come, Em-man - u - el, And ran-som cap-tive Is - ra - el,
2. O come, O come, thou Lord of Might, Who to thy tribes, on Si - nai's height,

That mourns in lone-ly ex - ile here Un - til the Son of God ap - pear.
In an-cient times didst give the law In cloud, and ma - jes - ty, and awe.

Harmony

Re-joyce, re-joyce! Em-man - u - el Shall come to thee, O Is - ra - el.
Re-joyce, re-joyce! Em-man - u - el Shall come to thee, O Is - ra - el. A-men.

3 O come, thou Rod of Jesse, free
Thine own from Satan's tyranny;
From depths of hell thy people save
And give them victory o'er the grave.
Rejoice, rejoice! Emmanuel
Shall come to thee, O Israel.

4 O come, thou Dayspring, come and cheer
Our spirits by thine advent here;
Disperse the gloomy clouds of night,
And death's dark shadows put to flight.
Rejoice, rejoice! Emmanuel
Shall come to thee, O Israel.

5 O come, thou Key of David, come,
And open wide our heavenly home;
Make safe the way that leads on high,
And close the path to misery.
Rejoice, rejoice! Emmanuel
Shall come to thee, O Israel. Amen.

*Medieval Antiphons
Latin Hymn, 1710
Tr. John Mason Neale, 1818-66*